

Brussell, 18 ta' April 2018
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0094 (NLE)

7966/18
ADD 6

WTO 70
SERVICES 19
COASI 87

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	18 ta' April 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 197 final
Suġġett:	ANNEX tal- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Kummerċ Ħieles bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Singapor

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2018) 197 final.

Mehmuż: COM(2018) 197 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 18.4.2018
COM(2018) 197 final

ANNEX 4

ANNEX

tal-

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Singapor

AWTORITAJIET KOMPETENTI

ARTIKOLU 1

Awtoritajiet Kompetenti tal-Unjoni

L-awtoritajiet kompetenti tal-Unjoni jinkludu l-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri u l-Kummissjoni Ewropea. F'dan ir-rigward japplika dan li ġej:

- (a) fir-rigward tal-esportazzjonijiet lejn Singapor, l-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri huma responsabbli għall-kontroll taċ-ċirkostanzi u r-rekwiżiti tal-produzzjoni, inklużi tal-ispezzjonijiet statutorji u tal-ħruġ ta' ċertifikazzjonijiet tas-saħħa (jew tal-benessri tal-annimali) li jaċċertaw l-istandards u r-rekwiżiti li jkun intlaħaq qbil dwarhom;
- (b) fir-rigward tal-importazzjonijiet minn Singapor, l-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri huma responsabbli mill-kontroll tal-konformità tal-importazzjonijiet mal-kundizzjonijiet dwar l-importazzjoni tal-Unjoni.
- (c) il-Kummissjoni Ewropea hija responsabbli għall-koordinazzjoni ġenerali, għall-ispezzjoni u l-awditjar tas-sistemi ta' spezzjoni u għall-azzjoni legiżlattiva meħtieġa biex tkun żgurata l-applikazzjoni uniformi tal-istandards u r-rekwiżiti fis-Suq Intern Ewropew.

ARTIKOLU 2

Awtoritajiet Kompetenti ta' Singapor

L-Awtorità Agroalimentari u Veterinarja (minn hawn 'il quddiem imsejha bhala "AVA") hija responsabbli biex tiżgura li provvista reżiljenti ta' ikel sikur u bnin, li tissalvagwardja s-saħħa tal-annimali, il-ħut u l-pjanti, u tiffaċilita l-kummerċ fil-prodotti agrikoli u tal-ikel.

F'dan ir-rigward japplika dan li ġej:

- (a) l-AVA hija l-awtorità kompetenti responsabbli għall-ispezzjoni u l-kwarantina tal-importazzjoni u l-esportazzjoni;
- (b) l-AVA hija l-awtorità nazzjonali responsabbli għas-sikurezza fl-ikel għal kemm ikel primarju kif ukoll ipproċessat. l-AVA tiżgura s-sikurezza tal-ikel kollu mill-produzzjoni għal ftit qabel il-bejgħ bl-imnut. l-AVA tadotta analiżi tar-riskju bbażata fuq ix-xjenza u approċċ ta' ġestjoni bbażata fuq standards internazzjonali biex tevalwa u tiżgura s-sikurezza tal-ikel;
- (c) l-AVA hija l-awtorità nazzjonali responsabbli għas-saħħa tal-annimali u l-pjanti. Din tamministra programm komprensiv biex tipprevjeni l-introduzzjoni tal-mard tal-annimali ta' importanza agrikola, għall-ekonomija u għas-saħħa pubblika kif ukoll programm komprensiv biex jiġi kkontrollat u evitat dħul ta' mard u organizmi ta' ħsara ta' importanza ekonomika u tas-saħħa tal-pjanti.

REKWIŻITI U DISPOŻIZZJONIJIET GĦALL-APPROVAZZJONI TA' STABBILIMENTI TAL-
PRODOTTI LI ĠEJJIN MILL-ANIMALI

1. L-awtorità kompetenti tal-Parti importatriċi thejji l-listi tal-istabbilimenti approvati u tagħmel dawn il-listi disponibbli għall-pubbliku.
2. Ir-rekwiżiti u l-proċeduri għall-approvazzjoni ta' stabbilimenti mill-Parti importatriċi huma:
 - (a) il-prodott tal-animall li l-istabbiliment qed jesporta lejn il-Parti importatriċi jkun ġie awtorizzat mill-awtorità kompetenti tal-Parti importatriċi. Din l-awtorizzazzjoni għandha tinkludi r-rekwiżiti tal-importazzjoni u taċ-ċertifikazzjoni;
 - (b) l-awtorità kompetenti tal-Parti esportatriċi tkun approvat l-istabbilimenti maħsuba għall-esportazzjoni tal-prodott ikkonċernat li ġej mill-animall u tipprovdi lill-Parti importatriċi bil-garanziji sanitarji mitluba mill-Parti importatriċi, li l-istabbilimenti jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti tal-Parti importatriċi;
 - (c) l-awtorità kompetenti tal-Parti esportatriċi jkollha s-setgħa li, fil-każ ta' nuqqas ta' konformità, tissospendi jew tirtira l-approvazzjoni tal-esportazzjoni tal-istabbiliment; u

- (d) il-Parti importatriċi tista' twettaq verifiki skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 5.8 (Verifiki) bħala parti mill-proċedura ta' approvazzjoni.

Dawn il-verifiki bħala parti mill-proċedura tal-approvazzjoni jikkonċernaw l-istruttura, l-organizzazzjoni u s-setgħat tal-awtorità kompetenti responsabbli mill-approvazzjoni tal-istabbiliment u mill-garanziji sanitarji dwar il-konformità mar-rekwiżiti tal-Parti importatriċi.

Il-verifiki mmwettqa jistgħu jinkludu spezzjoni fuq il-post ta' għadd rappreżentattiv ta' stabbilimenti li jidhru fuq il-lista jew il-listi pprovduti mill-Parti esportatriċi.

Filwaqt li titqies l-istruttura speċifika u r-responsabbiltajiet tal-Unjoni, tali verifika fl-Unjoni tista' tikkonċerna lill-Istati Membri individwali.

- (e) Il-Parti importatriċi tista' twettaq verifiki skont l-Artikolu 5.8 (Verifiki) kull hin. Abbażi tar-riżultati tal-verifiki, il-Parti importatriċi tista' temenda l-listi ta' stabbilimenti approvati li l-Parti importatriċi fformulat kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Anness.

3. Id-dispożizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 għall-ewwel ikunu limitati għall-kategoriji ta' stabbilimenti li ġejjin:
- (a) l-istabbilimenti kollha għal-laħam frisk ta' speċijiet domestiċi;
 - (b) l-istabbilimenti għal-laħam frisk ta' tjur selvaġġ u tjur domestiku;
 - (c) l-istabbilimenti kollha għal-laħam tat-tjur;
 - (d) l-istabbilimenti kollha għall-prodotti tal-laħam tal-ispeċijiet kollha;
 - (e) l-istabbilimenti kollha għal prodotti oħra li ġejjin mill-animali għall-konsum mill-bniedem (pereż. ġlud, preparazzjonijiet tal-laħam, kapuljat);
 - (f) l-istabbilimenti kollha għall-ħalib u għall-prodotti tal-ħalib għall-konsum mill-bniedem;
u
 - (g) stabbilimenti ta' pproċessar u bastimenti bil-fabbriki/friza għall-prodotti tas-sajd għall-konsum mill-bniedem inklużi molluski bivalvi u krustaċji.